

# DEX™

A WIRELESS WORLD

## INSTRUCCIONES DE USO **EL RC-DEX**

Control remoto para las soluciones Widex  
para controlar el tinnitus

**WIDEX®**  
HIGH DEFINITION HEARING

# SÍMBOLOS

En el manual podrá ver los símbolos siguientes:



## ADVERTENCIA

Los mensajes con este titular indican reacciones adversas, riesgos potenciales de seguridad o rendimiento inadecuado del dispositivo.



## AVISO

Los mensajes con este titular indican/incluyen información sobre cualquier tipo de cuidado necesario.



 No tire el dispositivo a la basura.

# CONTENIDO

<b>SÍMBOLOS</b> .....	2
<b>SU NUEVO CONTROL REMOTO DEX™</b> .....	4
Utilización prevista .....	4
Descripción del dispositivo .....	5
Vista frontal .....	5
Vista trasera .....	6
<b>ACCESORIOS</b> .....	7
<b>LA PILA</b> .....	8
Cómo cambiar la pila .....	9
<b>CÓMO USAR EL CONTROL REMOTO</b> .....	11
El radio de acción .....	11
LED .....	11
cómo ajustar el volumen .....	11
Para silenciar los dispositivos .....	11
Cómo cambiar de programa .....	12
<b>EL MANTENIMIENTO DEL CONTROL REMOTO</b> .....	13
<b>ADVERTENCIAS</b> .....	15
<b>SI NO FUNCIONA BIEN</b> .....	17
<b>INFORMACIÓN DE REGLAMENTACIÓN</b> .....	19

# SU NUEVO CONTROL REMOTO DEX™

Esperamos que esté satisfecho con su nuevo control remoto Widex. Estas instrucciones de uso explican cómo utilizarlo.



## **ADVERTENCIA**

Estas instrucciones de uso contienen información importante e instrucciones. Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de empezar a utilizar el control remoto.

## **Utilización prevista**

Este control remoto ha sido desarrollado para la operación de las soluciones Widex para controlar el tinnitus.

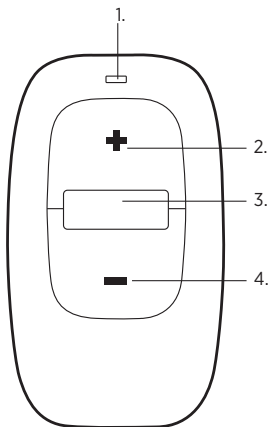
## Descripción del dispositivo

La solución para controlar el tinnitus cuenta con una tecnología inalámbrica exclusiva de Widex denominada WidexLink que permite la comunicación entre el dispositivo derecho y el izquierdo, al igual que entre los dispositivos y el RC-DEX.

El control remoto RC-DEX le permite acceder fácilmente a las funciones del dispositivo, como por ejemplo el ajuste de volumen y el cambio de programas. También tiene integrado un diodo luminoso (LED) para la indicación visual.

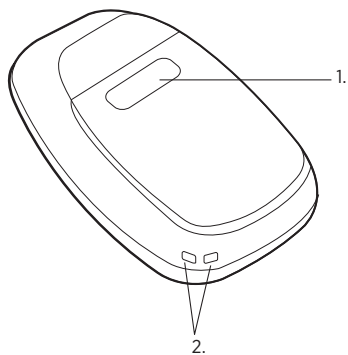
### Vista frontal

1. LED
2. Incrementar volumen
3. Selector de programa inteligente
4. Reducir volumen



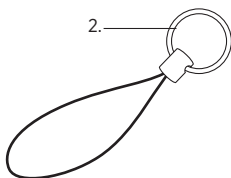
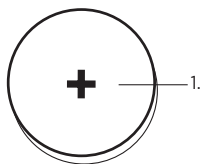
## Vista trasera

1. Compartimento de pila
2. Aro para llavero/cordón



# ACCESORIOS

1. Pila
2. Anillo para llavero/cordón



## LA PILA

El tipo de pila utilizado para este control remoto es del tipo: **litio CR2032**

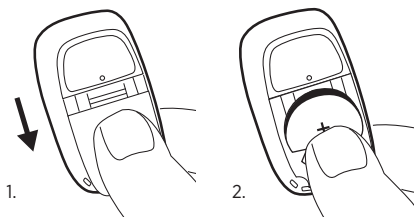
Para adquirir pilas de repuesto, consulte al audioprotésista. Es importante tener en cuenta la fecha de caducidad y las instrucciones sobre cómo deshacerse de las pilas agotadas indicadas en el paquete de las pilas.

El control remoto está encendido una vez colocadas correctamente la pila en el compartimento de pila. La vida útil de la pila es de hasta 12 meses, según la frecuencia con la que active las teclas del control remoto.



## Cómo cambiar la pila

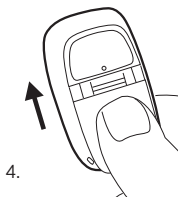
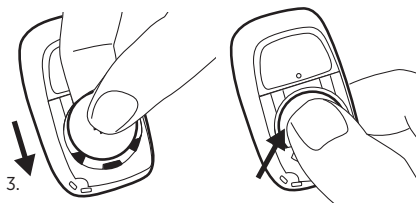
1. Deslice la tapa del compartimento de pila hacia abajo para abrirla.
2. Presione ligeramente la pila como se muestra en la ilustración para facilitar su extracción, o gire el control remoto y deje que la pila se caiga en su mano.



### NOTA

Mantenga siempre el control remoto sobre una superficie plana cuando cambie la pila.

3. Ponga la pila nueva en el ángulo mostrado y presiónela para introducirla bien en su sitio. El signo más (+) de la pila debe quedar hacia arriba.
4. Ponga la tapa del compartimento de pila.



# CÓMO USAR EL CONTROL REMOTO

El control remoto cuenta con un anillo que permite llevarlo en el llavero o similar.

## **El radio de acción**

El radio de acción desde el control remoto hasta los dispositivos es de hasta 1 m.

## **El LED**

Una luz verde en el diodo indica que se ha activado una de las teclas del control remoto.

## **El ajuste del volumen**

Pulse la tecla incrementar volumen (+) brevemente para incrementar el volumen. Pulse la tecla reducir volumen (-) brevemente para reducir el volumen.

Al activar las teclas de volumen, oirá un bip breve. Al llegar al nivel mínimo o máximo del volumen, oirá un bip largo.

## **Para silenciar los dispositivos**

Mantenga pulsada la tecla reducir volumen del control remoto hasta después de haber oído el tono bip largo y hasta que éste ya no suene. Para volver a oír el sonido, pulse brevemente una de las teclas de volumen del control remoto.

## Cómo cambiar de programa

Con el selector de programa del control remoto puede cambiar entre los programas de sus dispositivos.

Al encender los dispositivos, éstos siempre están en el programa de inicio. Desde este programa puede acceder al programa Zen mediante una pulsación de más de 1 segundo. Después, puede seleccionar uno de los estilos Zen programados con pulsaciones breves del selector de programa.

Para volver al programa de inicio, vuelva a pulsar el selector de programa durante más de 1 segundo.

---

### Programa de inicio

---

**Zen A** Tonos

---

**Zen B** Tonos y ruido

---

**Zen C** Ruido

---

# EL MANTENIMIENTO DEL CONTROL REMOTO

Su control remoto es un objeto valioso y debe tratarlo con cuidado. Vea aquí qué puede hacer para prolongar la vida de su control remoto:



## ADVERTENCIA

- No exponga nunca el control remoto a temperaturas extremas o a humedad.
- No lo sumerja en agua.



## AVISO

- Limpie el control remoto con un paño suave. No lave nunca su control remoto con agua, productos de limpieza u otros líquidos.
- Evite que se le caiga el control remoto al suelo.



## AVISO

- Recomendamos que no guarde su teléfono móvil/ordenador de bolsillo cerca del control remoto, por ejemplo en el mismo bolsillo.
- No intente nunca desmontar o reparar el control remoto usted mismo. (Sólo por personas autorizadas).



## ADVERTENCIA

**No lleve el control remoto si se va a someter a rayos X, IRMs, u otros tratamientos de radiación similares y no introduzca nunca el control remoto en un horno microondas.** Éstos son algunos de los tipos de radiación que pueden dañar el control remoto. La radiación de equipos de vigilancia, alarmas antirrobo, teléfonos móviles y fuentes similares es más débil y no daña el control remoto. Sin embargo, de vez en cuando, la radiación de algunos aparatos, como por ejemplo ciertas alarmas antirrobo, detectores automáticos de movimiento y otros aparatos electrónicos pueden causar interferencias audibles fáciles de percibir durante el uso del dispositivo y el control remoto.

# ADVERTENCIAS



## ADVERTENCIA

Las pilas pueden ser peligrosas si son ingeridas o mal utilizadas. No se introduzca nunca una pila o la solución para controlar el tinnitus en la boca sea por el motivo que sea ya que corre el riesgo de tragársela. La ingestión o el mal uso pueden resultar en lesiones graves e incluso pueden causar muertes. En caso de ingestión, póngase en contacto con el médico inmediatamente.

- Mantenga el control remoto, sus piezas, accesorios y pilas fuera del alcance de los niños y de otras personas que puedan tragarse dichos artículos, o que puedan causarse daños a sí mismos. No cambie las pilas delante de dichas personas y no les deje ver dónde las guarda. Deshágase de las pilas agotadas con precaución.
- No utilice nunca su control remoto en aeronaves u hospitales sin permiso.
- No use nunca el control remoto en minas u otras zonas con gases explosivos.
- Riesgo de explosión si se sustituye la pila por una incorrecta o si se recarga la pila.



## AVISO

**(Riesgos)** El uso de las soluciones para controlar el tinnitus/ DEX no debe interferir con otros dispositivos, como por ejemplo los marcapasos. Sin embargo, para mayor cautela, Widex sigue las pautas recomendadas por los fabricantes de desfibriladores implantables y de marcapasos a sus pacientes en relación con el uso de teléfonos móviles. En los casos específicos de usuarios de soluciones para controlar el tinnitus que también tengan un marcapasos, dichos usuarios deben

- Mantener los dispositivos (y/o cualquier ayuda auditiva DEX) a una distancia mínima de 15 cm del marcapasos y
- No llevar los dispositivos (y/o cualquier unidad DEX) en el bolsillo de la camisa o cerca del pecho.
- Si observa alguna interferencia, no utilice los dispositivos (y/o las unidades DEX) y póngase inmediatamente en contacto con el fabricante de su marcapasos y con el audioprotesista.
- Su control remoto ha sido desarrollado de modo que cumpla los estándares internacionales más rigurosos de compatibilidad electromagnética. Aun así, no podemos excluir la posibilidad de que pueda causar interferencias con otros equipos, como por ejemplo equipos médicos.



## SI NO FUNCIONA BIEN...

En esta página puede ver algunos consejos sobre qué hacer si su control remoto deja de funcionar o si no funciona satisfactoriamente. Si persisten los problemas, póngase en contacto con el audioprotesista.

<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>
El control remoto no funciona	La pila está agotada o no funciona	Cambie la pila
	La pila de la solución para controlar el tinnitus está agotada	Cambie la pila
	Está fuera de radio de acción (< 1m)	Desplácese hasta estar dentro del radio de acción
	Interferencias electromagnéticas potentes	Aléjese de la fuente de interferencia
	El RC-DEX no está alineado con las soluciones para controlar el tinnitus	Póngase en contacto con el audioprotesista

Problema	Causa posible	Solución
El dispositivo no responde cuando se cambia el volumen o se cambia de programa con el control remoto	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. El control remoto está fuera de su radio de transmisión</li> <li>b. Hay interferencias electromagnéticas importantes en el entorno</li> <li>c. El control remoto y los dispositivos no están alineados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Acerque el control remoto a los dispositivos</li> <li>b. Aléjese de la fuente de interferencias electromagnéticas</li> <li>c. Consulte al audioprotesista para ver si el control remoto está alineado con los dispositivos</li> </ul>

# INFORMACIÓN DE REGLAMENTACIÓN

FCC ID: TTY-RCDEX

IC: 5676B-RCDEX

## **Federal Communications Commission Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Widex could void the user's authority to operate the equipment.

**Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada**

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**CE 0459**

Por medio de la presente Widex A/S declara que el RC-DEX cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Puede ver una copia de la Declaración de conformidad en: [//www.widex.com](http://www.widex.com)

 **N26346**



No se deshaga de los dispositivos, los accesorios o las pilas de éstos tirándolos a la basura. Póngase en contacto con el distribuidor de Widex de su país para que éste le indique cómo deshacerse de dichos artículos.



**CE** 0459

Fabricante  
**WIDEX A/S** • Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø  
Denmark • [www.widex.com](http://www.widex.com)



Printed by HTO / 2012-10  
9 514 0237 004 #01